

项目名称

Q2402F

版本号

A00

设计时间

2025/03/11

物料名称

说明书

设计师

周华峰

审核

批准

料号

04170500004686

材质工艺要求：

材质要求：封面：157g 哑粉 内页：70g 双胶纸 骑马钉

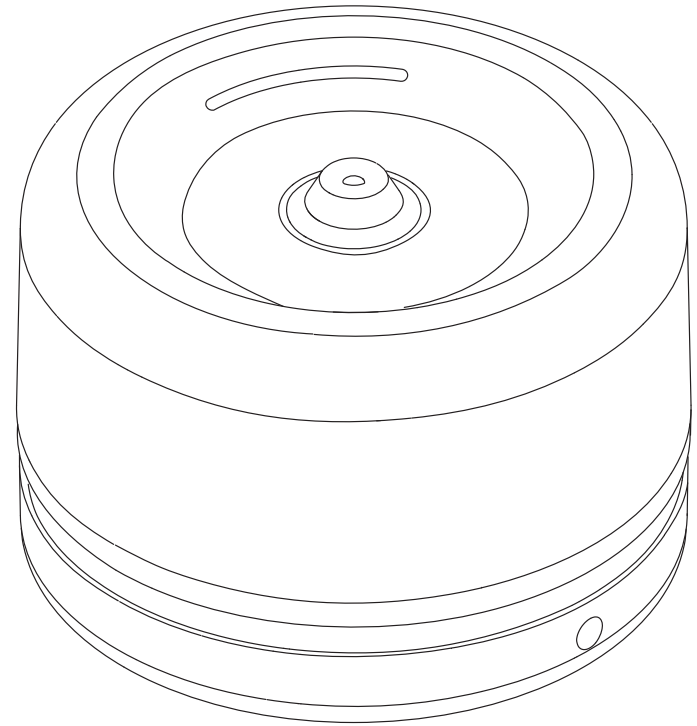
颜色及专色：单色印刷

尺寸要求：140mm*210mm

变更履历：

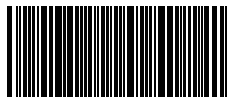
MOVA WF20 Pro

Pet Water Fountain User Manual



Website: www.mova-tech.com
Manufactured by: XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Made in China

PWB10A-EU-A00



The illustrations in this manual are for
reference only.
Please refer to the actual product.

MOVA

CONTENTS

EN	User Manual	01
DE	Benutzerhandbuch	13
FR	Mode d'emploi	25
IT	Manuale dell'utente	37
ES	Manual de usuario	49
NL	Gebruikershandleiding	61
PT	Manual do utilizador	73

Important Safety Instructions

Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING — Keep the base dry.

- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- This appliance should only be used in a dry environment. Do not place the product in a humid environment, and do not submerge the product's base in water.
- Do not use this product in bathrooms, restrooms, kitchens, or other damp areas.
- Do not use this product in environments below 0° C; keep the product away from fire and heat sources.
- This product must be disassembled and repaired by qualified persons, otherwise it may cause fire, electric shock, or personal injury.
- Do not step on the product's base, as this may cause damage.
- Do not wash the product's base or wipe it with a wet cloth; use a dry cloth for cleaning.
- All parts except for the base, adapter, and power cord can be washed with water.
- If the base is accidentally submerged in water, do not attempt to power it on; instead, purchase a new base accessory.
- Do not move the main body by pulling the power cord, and do not add hot water above 50° C.
- It is strictly forbidden to place metal objects on the base, as this may cause damage to the product.
- This appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance, or AAA batteries.
- Always disconnect the appliance from the supply before assembling, disassembling or cleaning.
- Pumps without indication that they are protected against the effect of freezing shall not be left outside during freezing weather conditions.

Important Safety Instructions

Battery Requirements

- Non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
- Batteries are to be inserted with the correct polarity;
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of;
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed;
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Install the AAA batteries starting with the negative terminal and remove them from the positive terminal.

Symbols



For indoor use only



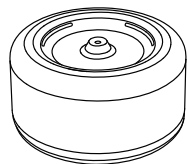
Read operator's manual



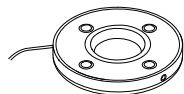
WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE) as in directive 2012/19/EU which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Packing List



Main Unit



Base



Wireless Water Pump



Adapter*



Cleaning Brush



Pre-filter x 2

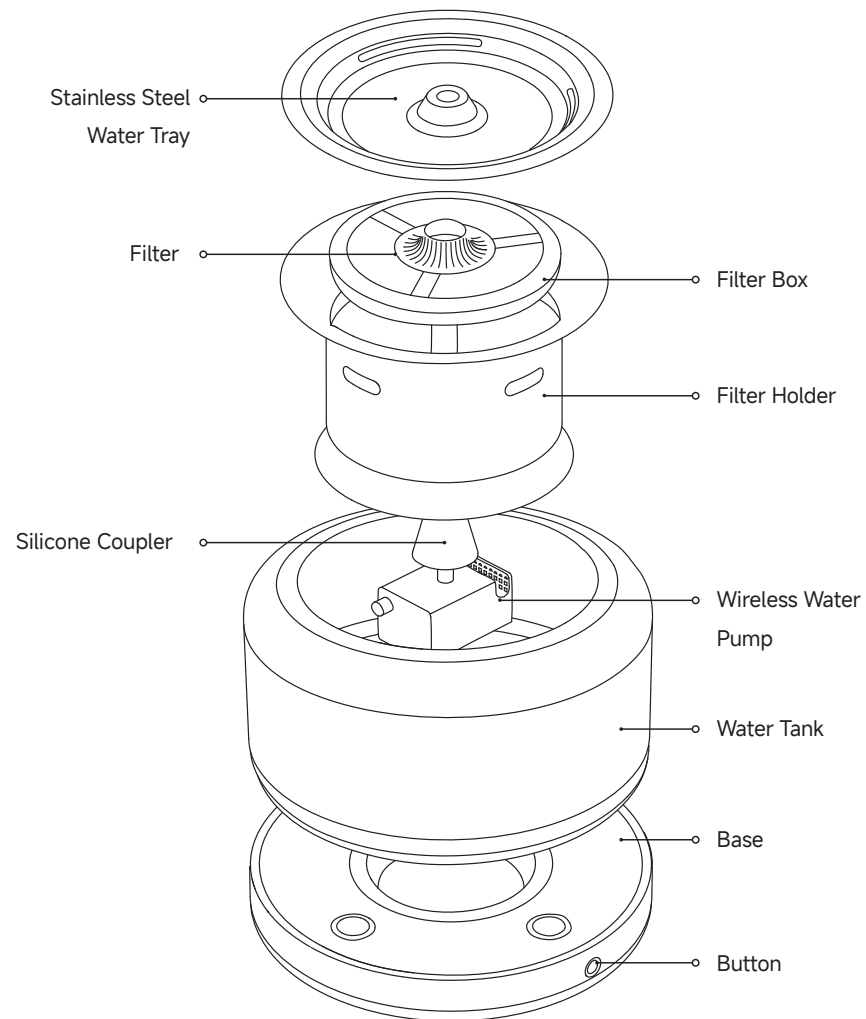


Filter x 2

*Make sure all accessories are included and rinse the main unit before installation and use.

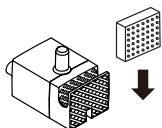
*Appearance may vary by country/region. Image is for reference only; please refer to the actual product.

Pet Water Fountain



Installation

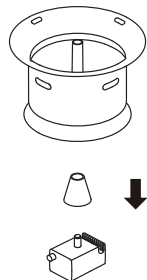
1. Insert the pre-filter into the slot of the water pump.



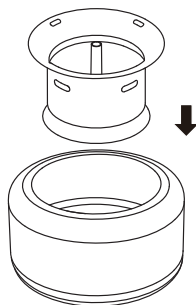
3. Add clean water into the water tank until it reaches the MAX line.



2. Connect the water pump to the silicone coupler beneath the filter holder.

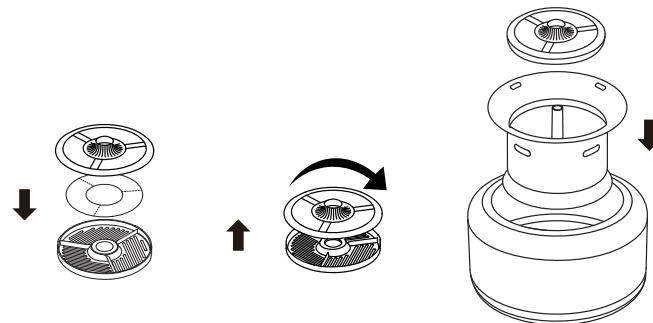


4. Place the filter holder on the water tank.

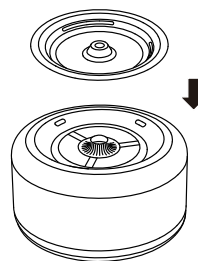


Installation

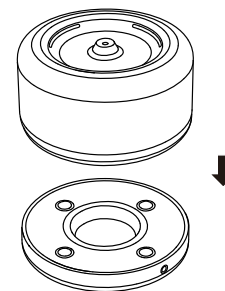
5. Twist off the filter box cover, put the filter inside, and then close the box by twisting its cover back on tightly. Place the box onto the filter holder.



6. Place the water tray gently on top.



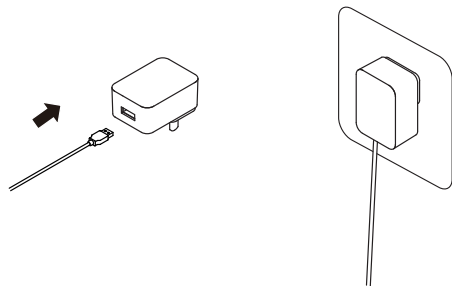
7. Place the assembled unit onto the base. The device is now ready for use.



How to Use

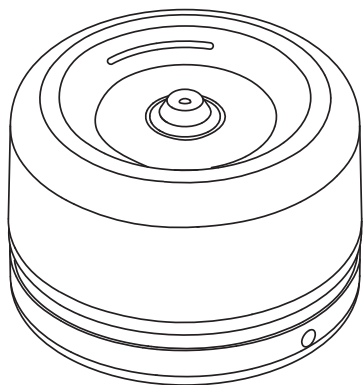
Daily Use (Plugged In)

1. Plug the device into a power source using the provided adapter.



2. Single-press the button to switch between water dispensing modes.

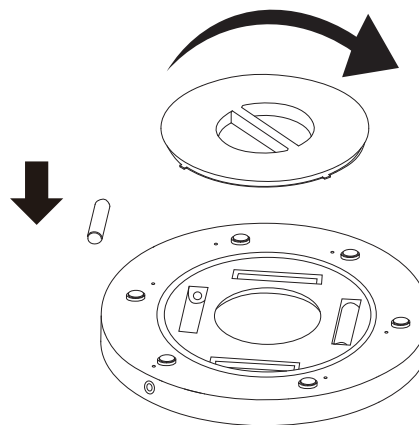
- Continuous Mode: White light on, continuous water flow.
- Smart Mode: Blue light on, water flows for 20 seconds every 5 minutes.
- Power Saving Mode: Green light on, water flows for 20 seconds every 30 minutes.



How to Use

Emergency Use (Battery Powered)

Turn the base over, twist off the battery compartment cover, and insert 4 standard AAA batteries. Twist the cover back on to secure it in place.



Note:

1. This power option is ideal for extended absences from home. Use with caution in other situations.
2. During a power outage, the device will automatically switch to this power option and activate Power Saving Mode.

How to Use

Indicator Description

Power Option	State	Light	Description	Solution
Plugged in	Normal	Solid white	Continuous Mode	/
		Solid blue	Smart Mode	/
		Solid green	Power Saving Mode	/
	Abnormal	Solid red	Water shortage alert	Add clean water to return it to normal.
		Flashing red	Filter replacement reminder	Double-press the button to reset it to normal.
Battery powered	/	/	Power Saving Mode (default)	/

Care & Maintenance

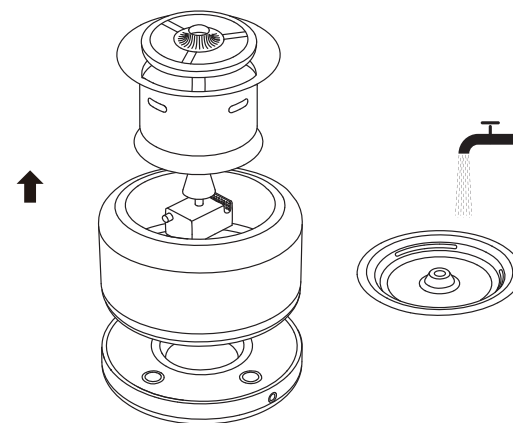
Filter Replacement

It is recommended that the filter be replaced every 30 days.

Note: Do not discard the filter box.

Cleaning Steps

1. Remove the water tray, filter box, filter holder, and water pump in sequence. Twist off the filter box cover and use the cleaning brush to thoroughly clean each part.



Note:

1. The cleaning frequency can be determined based on your pet's behavior and water quality.
2. To ensure your pet has access to safe drinking water, it is recommended to clean the water tank at least once a week and perform a thorough cleaning once a month.

Fault Description	Suggested Action
Water pump not working	Make sure the water pump is properly seated in the bottom groove.
Water pump output too low	Check for debris or hair clogging the water pump. Clean the pump impeller (inside) and the pre-filter.
Water pump making unusual noises	Make sure there's enough water in the water tank. If it's low, add more water.
	Check for debris or hair clogging the water pump. Clean the water pump impeller (inside) and the pre-filter.
Loud water flow noise	Make sure the filter box is correctly placed on the filter holder.
	Make sure the filter holder is properly installed.
Water spilling onto the floor	Check if the filter box is clogged with floating debris and rinse it under running water.

Pet Water Fountain			
Model	PWB10A	Rated Power	6 W
Rated Input	5 V --- 1.2 A	Capacity	3 L
Battery Input		1.5 V --- (AAA)*4	
Material		ABS, 304 stainless steel	
Intended for		Cats and small dogs	

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende

Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH (DIESES GERÄTS) ALLE ANWEISUNGEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG – Halten Sie die Basis trocken.

- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Risiken zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht von Kindern unter 8 Jahren, von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder von Personen mit mangelnden Kenntnissen ohne Aufsicht eines Elternteils oder Vormunds verwendet werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Dieses Gerät sollte nur in einer trockenen Umgebung verwendet werden. Platzieren Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung, und tauchen Sie die Basis des Geräts nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Badezimmer, in der Toilette, in der Küche oder in anderen feuchten Räumen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit einer Temperatur unter 0 °C; halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern.
- Dieses Produkt darf ausschließlich von qualifizierten Personen auseinanderggebaut und repariert werden; andernfalls besteht Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr.
- Treten Sie nicht auf die Basis des Geräts, da dies zu Schäden führen kann.
- Waschen Sie die Basis des Geräts nicht ab und wischen Sie sie nicht mit einem feuchten Tuch ab; reinigen Sie sie ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
- Alle Teile außer der Basis, dem Adapter und dem Netzkabel können mit Wasser abgewaschen werden.
- Sollte die Basis versehentlich in Wasser getaucht worden sein, versuchen Sie nicht, sie wieder einzuschalten; kaufen Sie stattdessen eine neue Basis als Zubehör.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Hauptgerät zu bewegen, und geben Sie kein heißes Wasser mit einer Temperatur über 50 °C hinein.
- Es ist strengstens untersagt, Metallgegenstände auf die Basis zu legen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil oder AAA-Batterien verwendet werden.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen immer von der Stromversorgung.
- Pumpen dürfen bei eisigen Witterungsbedingungen nicht im Freien gelassen werden, sofern diese nicht mit einem Hinweis versehen sind, dass sie gegen Frost geschützt sind.

Wichtige Sicherheitshinweise

Batterieanforderungen

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden;
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt werden;
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
- Verbrauchte Batterien sind aus dem Gerät zu entnehmen und sicher zu entsorgen;
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ungenutzt gelagert werden soll, sollten die Batterien entfernt werden;
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Legen Sie die AAA-Batterien vom Minuspol aus ein und entfernen Sie sie vom Pluspol.

Symbole



Nur für den Innenbereich geeignet



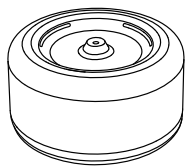
Bedienungsanleitung lesen



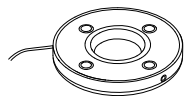
WEEE-Informationen

Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Packliste



Hauptgerät



Basis



Kabellose Wasserpumpe



Adapter*



Reinigungsbürste



Vorfilter x 2

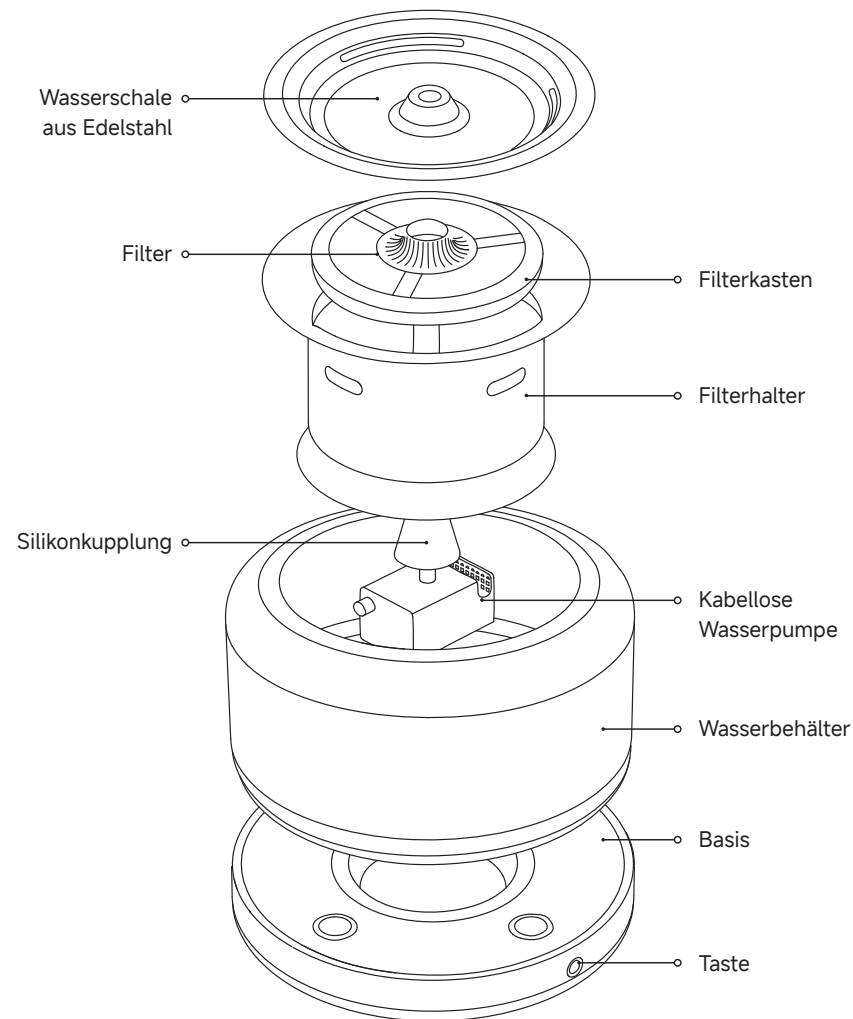


Filter (2 Stück)

* Stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind, und spülen Sie das Hauptgerät vor der Installation und dem Gebrauch ab.

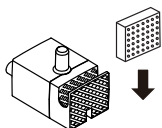
* Das optische Erscheinungsbild kann je nach Land/Region variieren. Die Abbildung dient nur als Referenz. Bitte beachten Sie das tatsächliche Produkt.

Trinkbrunnen für Haustiere



Einrichtung

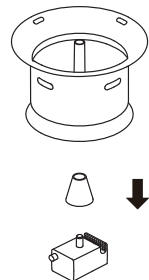
1. Setzen Sie den Vorfilter in den Schlitz der Wasserpumpe ein.



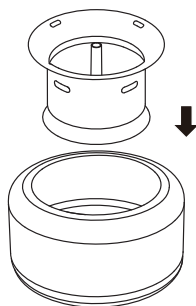
3. Füllen Sie sauberes Wasser in den Wasserbehälter, bis es die Markierung MAX erreicht.



2. Schließen Sie die Wasserpumpe an die Silikonkupplung unter dem Filterhalter an.

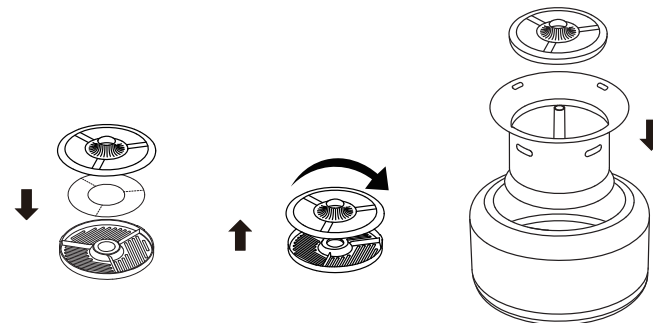


4. Setzen Sie den Filterhalter auf den Wasserbehälter.

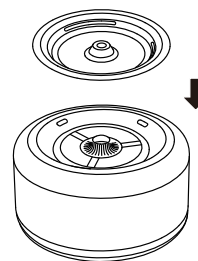


Einrichtung

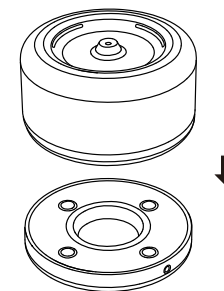
5. Drehen Sie die Filterkasten-Abdeckung ab, setzen Sie den Filter ein, und schließen Sie den Filterkasten danach wieder, indem Sie die Abdeckung fest aufdrehen. Setzen Sie den Filterkasten auf den Filterhalter.



6. Stellen Sie die Wasserschale vorsichtig darauf.



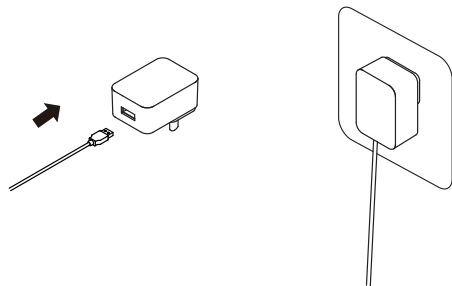
7. Setzen Sie die zusammengebaute Einheit auf die Basis. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.



Benutzung

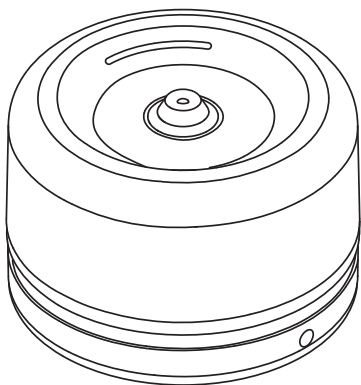
Täglicher Gebrauch (Angeschlossen)

1. Schließen Sie das Gerät mithilfe des mitgelieferten Adapters an eine Stromquelle an.



2. Drücken Sie einmal die Taste, um zwischen den Wasserabgabemodi zu wechseln.

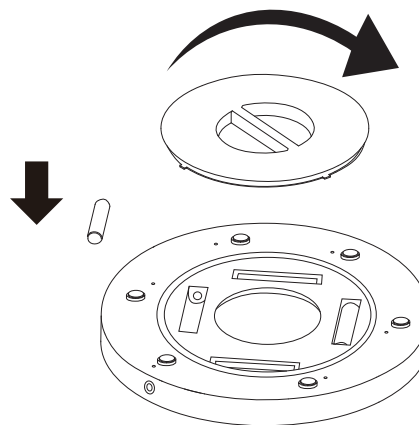
- Kontinuierlicher Modus: Weißes Licht leuchtet, kontinuierlicher Wasserfluss.
- Smart-Modus: Blaues Licht leuchtet, Wasser fließt 20 Sekunden lang alle 5 Minuten.
- Energiesparmodus: Grünes Licht leuchtet, Wasser fließt 20 Sekunden lang alle 30 Minuten.



Benutzung

Notbetrieb (Batteriebetrieben)

Drehen Sie die Basis um, drehen Sie die Batteriefach-Abdeckung ab, und legen Sie 4 Standard-AAA-Batterien ein. Drehen Sie die Abdeckung wieder auf, um sie zu befestigen.



Hinweis:

1. Diese Stromoption ist ideal, wenn Sie längere Zeiten nicht zu Hause sind. In anderen Situationen mit Vorsicht verwenden.
2. Während eines Stromausfalls schaltet das Gerät automatisch auf diese Stromversorgungsoption um und aktiviert den Energiesparmodus.

Beschreibung der Anzeigen

Stromoption	Status	Licht	Beschreibung	Lösung
Angeschlossen	Normal	Leuchtet weiß	Kontinuierlicher Modus	/
		Dauerhaft blau	Smarter Modus	/
		Dauerhaft grün	Energiesparmodus	/
	Anormal	Dauerhaft rot	Warnung niedriger Wasserstand	Füllen Sie sauberes Wasser ein, um den Normalzustand wieder herzustellen.
		Blinkt rot	Erinnerung für den Filterwechsel	Drücken Sie die Taste zweimal, um sie auf den Normalzustand zurückzusetzen.
Batteriebetrieben	/	/	Energiesparmodus (Standard)	/

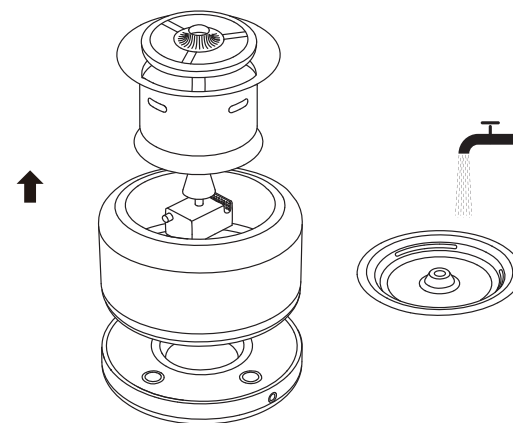
Filterwechsel

Es wird empfohlen, den Filter alle 30 Tage zu wechseln.

Hinweis: Entsorgen Sie den Filterkasten nicht.

Reinigungsschritte

1. Entfernen Sie die Wasserschale, den Filterkasten, den Filterhalter und die Wasserpumpe der Reihe nach. Drehen Sie die Filterkasten-Abdeckung ab und reinigen Sie jedes Teil mit der Reinigungsbürste gründlich.



Hinweis:

1. Die Reinigungshäufigkeit kann anhand des Verhaltens Ihres Haustiers und der Wasserqualität bestimmt werden.
2. Um sicherzustellen, dass Ihr Haustier Zugang zu sauberem Trinkwasser hat, wird empfohlen, den Wasserbehälter mindestens einmal pro Woche zu reinigen und einmal im Monat gründlich zu reinigen.

Fehlerbeschreibung	Vorgeschlagene Maßnahme
Wasserpumpe funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass die Wasserpumpe richtig in der unteren Nut sitzt.
Wasserpumpenleistung zu niedrig	Prüfen Sie auf Verunreinigungen oder Haare, die die Wasserpumpe verstopfen. Reinigen Sie das Pumpenrad (innen) und den Vorfilter.
Wasserpumpe macht ungewöhnliche Geräusche	Stellen Sie sicher, dass sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet. Wenn der Wasserstand zu niedrig ist, füllen Sie mehr Wasser ein.
	Prüfen Sie auf Verunreinigungen oder Haare, die die Wasserpumpe verstopfen. Reinigen Sie das Wasserpumpenrad (innen) und den Pumpenfilter.
Lautes Geräusch beim Wasserfluss	Stellen Sie sicher, dass der Filterkasten richtig auf dem Filterhalter sitzt.
	Stellen Sie sicher, dass der Filterhalter ordnungsgemäß installiert ist.
Wasser schüttet auf den Boden	Prüfen Sie, ob der Filterkasten mit schwimmenden Ablagerungen verstopft ist, und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab.

Trinkbrunnen für Haustiere			
Modell	PWB10A	Bemessungsleistung	6 W
Nenneingang	5 V --- 1,2 A	Kapazität	3 L
Batterieeingang		1,5 V --- (AAA) x 4	
Material		ABS, Edelstahl 304	
Vorgesehen für		Katzen und kleine Hunde	

Consignes de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVEC D'UTILISER (CET APPAREIL). Ces messages d'avertissement et ces instructions doivent être suivis pour éviter les risques d'électrocution, de départ de feu et d'éventuelles blessures.

AVERTISSEMENT — Gardez la station de chargement sèche.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- Cet appareil ne doit être utilisé que dans un environnement sec. Ne placez pas le produit dans un environnement humide et n'immergez pas la station de chargement du produit dans l'eau.
- N'utilisez pas ce produit dans les salles de bains, les toilettes, les cuisines ou autres endroits humides.
- N'utilisez pas ce produit dans des environnements inférieurs à 0 ° C ; gardez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur.
- Ce produit doit être démonté et réparé par des personnes qualifiées, sous peine de provoquer un départ de feu, un choc électrique ou des blessures.
- Ne marchez pas sur la station de chargement du produit, car vous risqueriez de l'endommager.
- Ne lavez pas la station de chargement du produit et ne l'essuyez pas avec un chiffon humide ; utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.
- Toutes les pièces, à l'exception de la station, de l'adaptateur et du cordon d'alimentation, peuvent être lavées à l'eau.
- Si la station de chargement est accidentellement immergée dans l'eau, n'essayez pas de la remettre sous tension ; achetez plutôt un nouvel accessoire de station de chargement.
- Ne déplacez pas le corps principal en tirant sur le cordon d'alimentation et n'ajoutez pas d'eau chaude à une température supérieure à 50 ° C.
- Il est strictement interdit de placer des objets métalliques sur la station de chargement, sous peine d'endommager le produit.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil ou des piles AAA.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.
- Les pompes sans indication qu'elles sont protégées contre l'effet du gel ne doivent pas être laissées à l'extérieur en période de gel.

Consignes de sécurité importantes

Exigences en matière de piles

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ;
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés ;
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité ;
- Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité ;
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées ;
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Installez les piles AAA en commençant par la borne négative et retirez-les de la borne positive.

Symboles



Pour un usage en intérieur uniquement



Lire le mode d'emploi

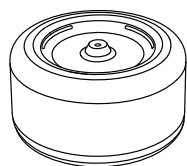


Informations concernant les DEEE

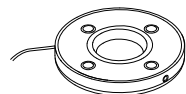
Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Présentation du produit

Liste d'emballage



Unité principale



Socle



Pompe à eau sans fil



Adaptateur*



Brosse de nettoyage



Préfiltre x 2



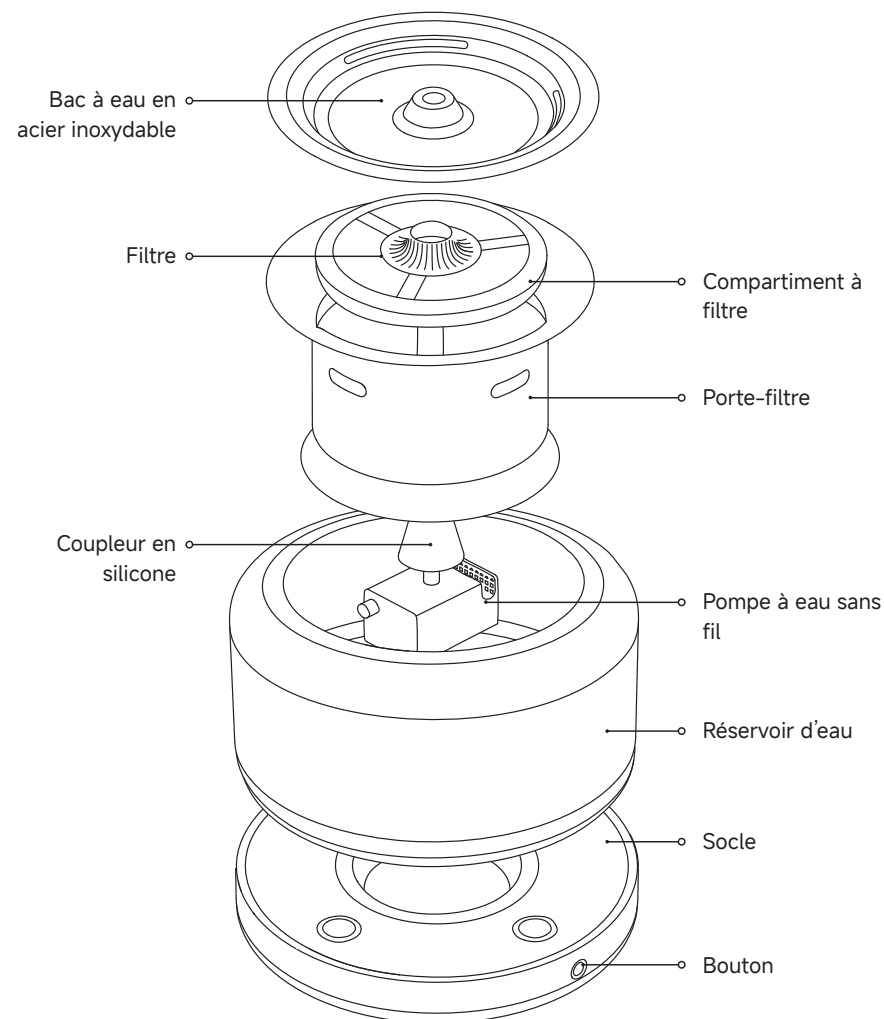
Filtre x 2

*Assurez-vous que tous les accessoires sont inclus et rincez l'unité principale avant l'installation et l'utilisation.

*L'aspect de l'appareil peut varier d'un pays ou d'une région à l'autre. L'illustration n'est fournie qu'à titre de référence ; veuillez vous référer au produit réel.

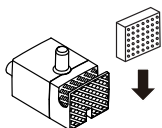
Présentation du produit

Fontaine à eau pour animaux de compagnie

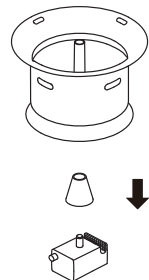


Installation

1. Insérez le préfiltre dans la fente de la pompe à eau.



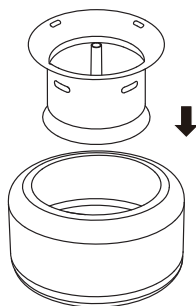
2. Raccordez la pompe à eau au coupleur en silicone situé sous le porte-filtre.



3. Ajoutez de l'eau claire dans le réservoir d'eau propre jusqu'à ce qu'elle atteigne le repère MAX.

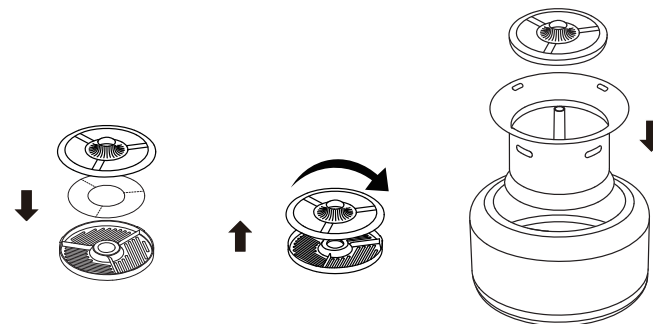


4. Placez le porte-filtre sur le réservoir d'eau.

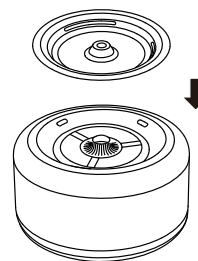


Installation

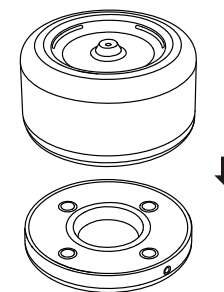
5. Retirez le couvercle du compartiment à filtre en le tournant, placez le filtre à l'intérieur, puis refermez le compartiment en tournant fermement son couvercle. Placez le compartiment sur le porte-filtre.



6. Placez délicatement le bac à eau sur le dessus.

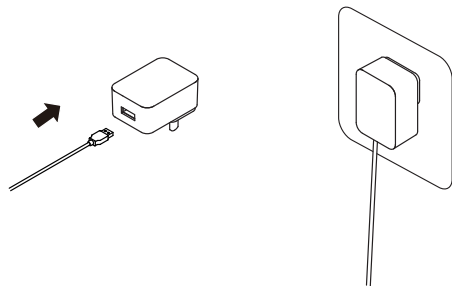


7. Placez l'unité assemblée sur le socle. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.



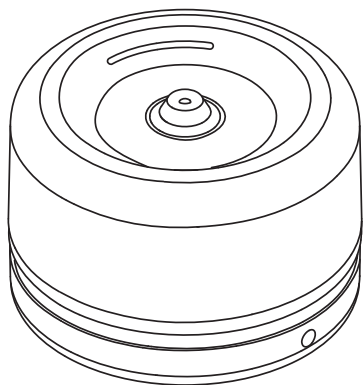
Utilisation quotidienne (alimentation sur le réseau)

1. Branchez l'appareil sur une source d'alimentation à l'aide de l'adaptateur fourni.



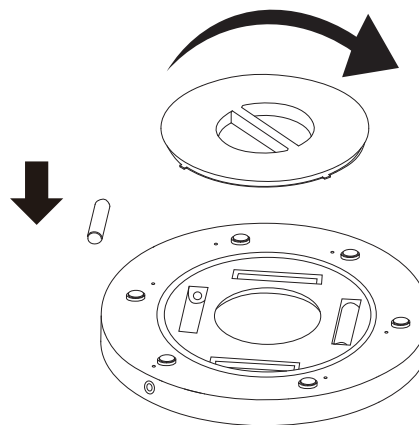
2. Une simple pression sur le bouton permet de passer d'un mode de distribution d'eau à l'autre.

- Mode continu : Voyant blanc allumé, débit d'eau continu.
- Mode intelligent : Voyant bleu allumé, l'eau coule pendant 20 secondes toutes les 5 minutes.
- Mode d'économie d'énergie : Voyant vert allumé, l'eau coule pendant 20 secondes toutes les 30 minutes.



Utilisation en cas d'urgence (alimentation par piles)

Retournez le socle, retirez le couvercle du compartiment à piles en le tournant et insérez 4 piles AAA standards. Remettez le couvercle en place en le tournant pour le fixer.



Remarque :

1. Cette option d'alimentation est idéale pour les absences prolongées du domicile. Soyez prudent dans d'autres situations.
2. En cas de panne de courant, l'appareil passe automatiquement à cette option d'alimentation et active le mode d'économie d'énergie.

Description de l'indicateur

Option d'alimentation	État	Voyant	Description	Solution
Alimentation sur le réseau	Normal	Blanc fixe	Mode continu	/
		Bleu fixe	Mode intelligent	/
		Vert fixe	Mode d'économie d'énergie	/
	Anormal	Rouge fixe	Avertissement de manque d'eau	Ajoutez de l'eau propre pour revenir à la normale.
		Rouge clignotant	Rappel de remplacement du filtre	Appuyez deux fois sur le bouton pour revenir à la normale.
Alimentation par piles	/	/	Mode d'économie d'énergie (par défaut)	/

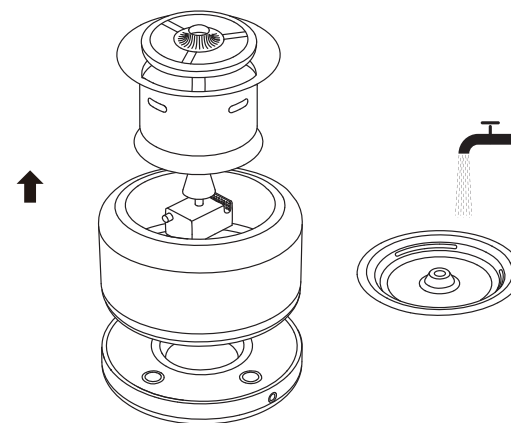
Remplacement du filtre

Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 30 jours.

Remarque : Ne jetez pas le compartiment à filtre.

Étapes du nettoyage

1. Retirez successivement le bac à eau, le compartiment à filtre, le porte-filtre et la pompe à eau. Retirez le couvercle du compartiment à filtre en le tournant et utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer soigneusement chaque pièce.



Remarque :

1. La fréquence de nettoyage peut être déterminée en fonction du comportement de votre animal et de la qualité de l'eau.
2. Pour que votre animal ait accès à de l'eau potable, il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau au moins une fois par semaine et de procéder à un nettoyage complet une fois par mois.

Dépannage

Description du défaut	Mesure proposée
La pompe à eau ne fonctionne pas	Assurez-vous que la pompe à eau est correctement placée dans la rainure inférieure.
Le débit de la pompe à eau est trop faible	Vérifiez que des débris ou des poils n'obstruent pas la pompe à eau. Nettoyez la turbine de la pompe (à l'intérieur) et le préfiltre.
La pompe à eau émet des bruits inhabituels	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau. Si la quantité est faible, ajoutez de l'eau.
	Vérifiez que des débris ou des poils n'obstruent pas la pompe à eau. Nettoyez la turbine de la pompe à eau (à l'intérieur) et le préfiltre.
L'écoulement de l'eau émet un bruit fort	Assurez-vous que le compartiment à filtre est correctement placé sur le porte-filtre.
	Assurez-vous que le porte-filtre est correctement installé.
L'eau se déverse sur le sol	Vérifiez que le compartiment à filtre n'est pas obstrué par des débris flottants et rincez-le à l'eau courante.

Caractéristiques techniques

Fontaine à eau pour animaux de compagnie			
Modèle	PWB10A	Puissance nominale	6 W
Entrée nominale	5 V --- 1,2 A	Capacité	3 L
Entrée de la batterie		1,5 V --- (AAA)*4	
Matériau		ABS, acier inoxydable 304	
Destinée aux		Chats et petits chiens	

Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

AVVERTENZA — Mantenere la base asciutta.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo in un ambiente asciutto. Non collocare il prodotto in un ambiente umido e non immergere la base di ricarica del prodotto nell'acqua.
- Non utilizzare questo prodotto in bagni, servizi igienici, cucine o altre aree umide.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti con temperatura inferiore a 0 °C; tenere il prodotto lontano da fiamme e fonti di calore.
- Questo prodotto deve essere smontato e riparato da personale qualificato, altrimenti potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Non calpestare la base di ricarica del prodotto per evitare di danneggiarla.
- Non lavare la base di ricarica del prodotto né strofinarla con un panno bagnato; per la pulizia utilizzare un panno asciutto.
- Tutte le parti, ad eccezione della base, dell'adattatore e del cavo di alimentazione, possono essere lavate con acqua.
- Se la base di ricarica viene accidentalmente immersa nell'acqua, non tentare di accenderla; acquistare invece un nuovo ricambio per la base di ricarica.
- Non spostare il corpo principale tirando il cavo di alimentazione e non aggiungere acqua calda oltre i 50 °C.
- È assolutamente vietato appoggiare oggetti metallici sulla base di ricarica, in quanto ciò potrebbe danneggiare il prodotto.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione o con batterie AAA.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Le pompe prive di indicazione di protezione contro l'effetto del gelo non devono essere lasciate all'esterno in condizioni di gelo.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Requisiti della batteria

- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate;
- Non è consentito mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate;
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità;
- Le batterie esauste devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite in modo sicuro;
- Se l'apparecchio rimane inutilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse;
- I terminali di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.
- Installare le batterie AAA iniziando dal terminale negativo e rimuoverle dal terminale positivo.

Simboli



Solo per uso interno



Leggere il manuale dell'operatore

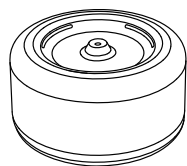


Informazioni RAEE

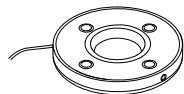
Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Panoramica del prodotto

Lista di imballaggio



Unità principale



Base



Pompa dell'acqua senza fili



Adattatore*



Spazzola per la pulizia



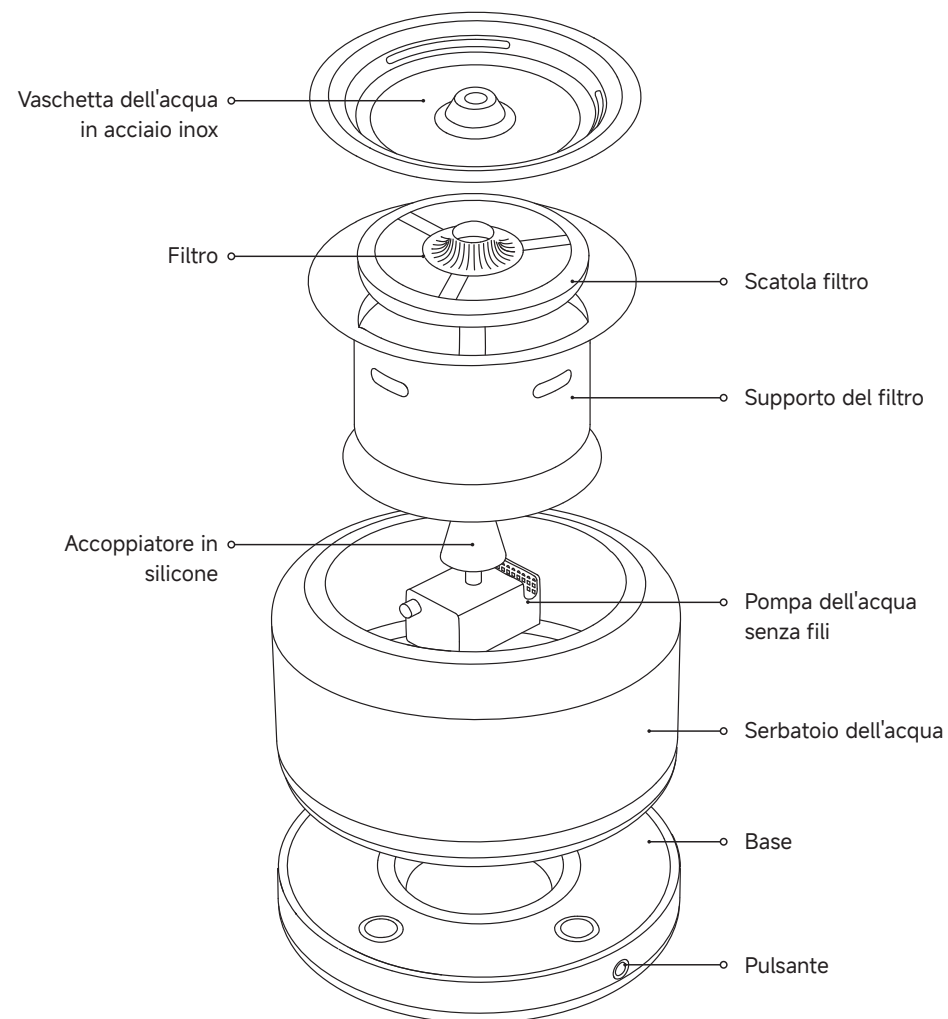
Pre-filtro x 2



Filtro x 2

Panoramica del prodotto

Fontana d'acqua per animali domestici

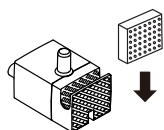


*Assicurarsi che tutti gli accessori siano inclusi e sciacquare l'unità principale prima dell'installazione e dell'uso.

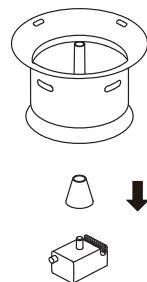
*L'aspetto può variare secondo il paese/la regione. L'immagine è solo di riferimento; si prega di fare riferimento al prodotto reale.

Installazione

1. Inserire il pre-filtro nella fessura della pompa dell'acqua.



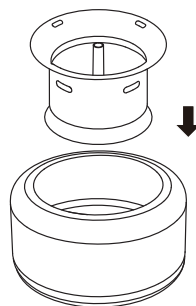
2. Collegare la pompa dell'acqua all'accoppiatore in silicone sotto il supporto del filtro.



3. Aggiungere acqua pulita nel serbatoio dell'acqua fino a raggiungere la linea MAX.

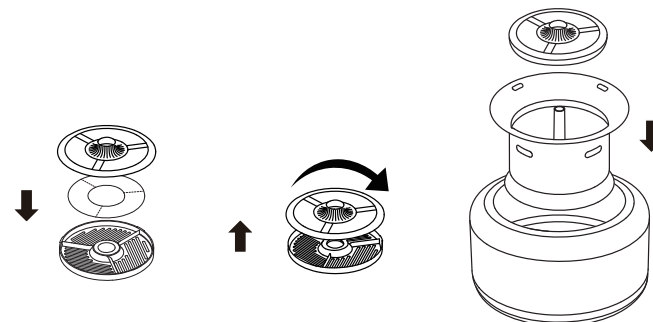


4. Posizionare il supporto del filtro sul serbatoio dell'acqua.

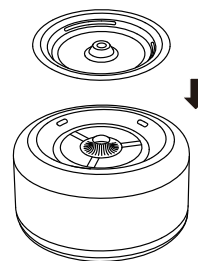


Installazione

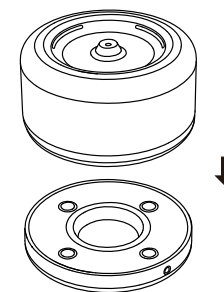
5. Togliere il coperchio della scatola del filtro, inserire il filtro e chiudere la scatola riavvitando saldamente il coperchio. Posizionare la scatola sul portafiltro.



6. Posizionare delicatamente la vaschetta dell'acqua in alto.



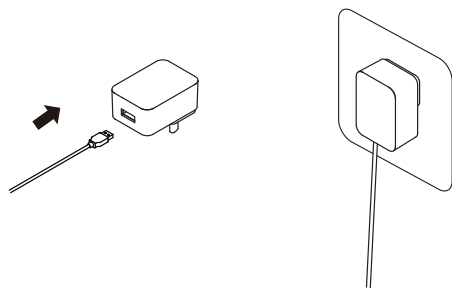
7. Posizionare l'unità assemblata sulla base. Il dispositivo non è pronto per l'uso.



Modalità d'utilizzo

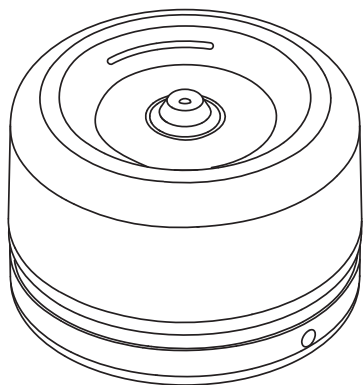
Uso quotidiano (collegato)

1. Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione utilizzando l'adattatore in dotazione.



2. Basta premere il pulsante per passare da una modalità di erogazione all'altra.

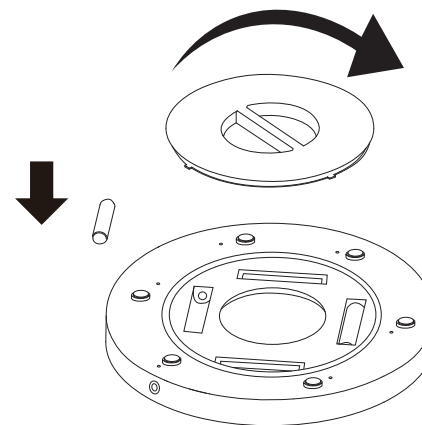
- Modalità continua: Luce bianca accesa, flusso d'acqua continuo.
- Modalità intelligente Luce blu accesa, l'acqua scorre per 20 secondi ogni 5 minuti.
- Modalità di risparmio energetico: Spia verde accesa, l'acqua scorre per 20 secondi ogni 30 minuti.



Modalità d'utilizzo

Uso di emergenza (alimentazione a batteria)

Girare la base, togliere il coperchio del vano batterie e inserire 4 batterie AAA standard. Riavvitare il coperchio per fissarlo in posizione.



Nota:

1. Questa opzione di alimentazione è ideale per le assenze prolungate da casa. Usare con cautela in altre situazioni.
2. Durante un'interruzione di corrente, il dispositivo passa automaticamente a questa opzione di alimentazione e attiva la modalità di risparmio energetico.

Descrizione Indicatore

Opzione alimentazione	Stato	Luce	Descrizione	Soluzione
Collegato	Normale	Bianco fisso	Modalità continua	/
		Blu fisso	Modalità intelligente	/
		Verde fisso	Modalità di risparmio energetico	/
	Anormale	Rosso fisso	Allarme carenza d'acqua	Aggiungere acqua pulita per riportare alla normalità.
		Rosso lampeggiante	Promemoria per la sostituzione del filtro	Premere due volte il pulsante per ripristinare il funzionamento normale.
Alimentazione a batteria	/	/	Modalità di risparmio energetico (predefinita)	/

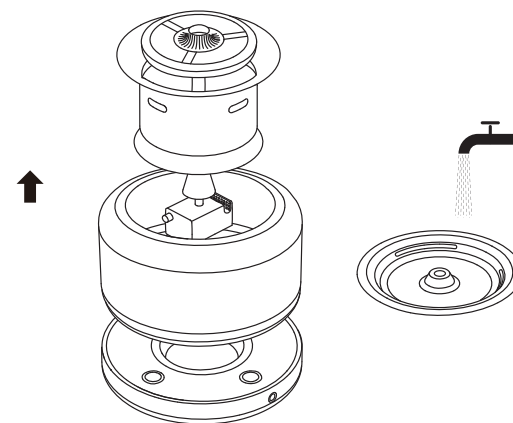
Sostituzione del filtro

Si raccomanda di sostituire il filtro ogni 30 giorni.

Nota: Non gettare la scatola del filtro.

Fasi di pulizia

1. Rimuovere in sequenza la vaschetta dell'acqua, la scatola del filtro, il supporto del filtro e la pompa dell'acqua. Togliere il coperchio della scatola del filtro e utilizzare la spazzola di pulizia per pulire a fondo ogni parte.



Nota:

1. La frequenza di pulizia può essere determinata in base al comportamento dell'animale e alla qualità dell'acqua.
2. Per garantire che l'animale abbia accesso ad acqua potabile sicura, si consiglia di pulire il serbatoio dell'acqua almeno una volta alla settimana e di eseguire una pulizia approfondita una volta al mese.

Risoluzione dei problemi

Descrizione dell'errore	Azione suggerita
Pompa dell'acqua non funzionante	Assicurarsi che la pompa dell'acqua sia correttamente inserita nella scanalatura inferiore.
La potenza della pompa dell'acqua è troppo bassa	Controllare che non vi siano detriti o capelli che intasano la pompa dell'acqua. Pulire la girante della pompa (all'interno) e il pre-filtro.
La pompa dell'acqua produce rumori insoliti	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia a livello sufficiente. Se è basso, aggiungere altra acqua.
	Controllare che non vi siano detriti o capelli che intasano la pompa dell'acqua. Pulire la girante della pompa dell'acqua (all'interno) e il pre-filtro.
Rumore forte del flusso d'acqua	Assicurarsi che la scatola del filtro sia posizionata correttamente sul supporto del filtro.
	Assicurarsi che il supporto del filtro sia installato correttamente.
Acqua versata sul pavimento	Controllare se la scatola del filtro è intasata da detriti galleggianti e sciacquarla sotto l'acqua corrente.

Specifiche

Fontana d'acqua per animali domestici			
Modello	PWB10A	Potenza nominale	6 W
Ingresso nominale	5 V --- 1,2 A	Capacità	3 L
Ingresso batteria		1,5 V --- (AAA)*4	
Materiale		ABS, acciaio inox 304	
Destinata a		Gatti e cani di piccola taglia	

Instrucciones de seguridad importantes

Lea este manual detenidamente antes del uso y guárdelo para futuras consultas.

Al usar un aparato eléctrico, se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR (ESTE APARATO). El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede tener como resultado una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

ADVERTENCIA — Mantenga la base seca.

- Este aparato no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato sólo debe utilizarse en un ambiente seco. No coloque el producto en un ambiente húmedo ni sumerja la base del producto en agua.
- No utilice este producto en baños, aseos, cocinas u otras zonas húmedas.
- No utilice este producto en ambientes por debajo de 0 ° C; mantenga el producto alejado del fuego y de fuentes de calor.
- Este producto debe ser desmontado y reparado por personas cualificadas, de lo contrario, puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- No pise la base del producto, ya que puede dañarse.
- No lave ni limpie la base del producto con un paño húmedo; use un paño seco para limpiarla.
- Todas las piezas, excepto la base, el adaptador y el cable de alimentación, pueden lavarse con agua.
- Si la base se sumerge accidentalmente en agua, no intente encenderla; en su lugar, compre un nuevo accesorio de base.
- No tire del cable de alimentación para mover el cuerpo principal ni añada agua caliente cuya temperatura sea superior a 50 ° C.
- Está estrictamente prohibido colocar objetos metálicos en la base, ya que esto puede causar daños al producto.
- El aparato solo debe utilizarse con la unidad de suministro de energía proporcionada con el aparato, o con baterías AAA.
- Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes del montaje, desmontaje y la limpieza.
- Las bombas sin indicación alguna de que están protegidas contra la congelación no se dejarán en el exterior en condiciones de clima helado.

Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de baterías

- No se deben recargar las baterías no recargables;
- No se deben mezclar diferentes tipos de batería o baterías nuevas y usadas;
- Las baterías se deben insertar con la polaridad correcta;
- Las baterías agotadas deben retirarse del aparato y desecharlas de forma segura.
- Se deben retirar las baterías si el aparato se va a guardar y no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo;
- No deben cortocircuitarse los terminales de alimentación.
- Instale las baterías AAA conectando primero el polo negativo y retirelas desconectando primero el polo positivo.

Símbolos



Solo para uso en interiores



Lea el manual del operador

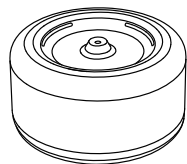


Información RAEE

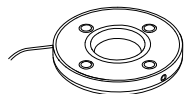
Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Descripción general del producto

Lista de embalaje



Unidad principal



Base



Bomba de agua
inalámbrica



Adaptador*



Cepillo de
limpieza



Prefiltro x 2



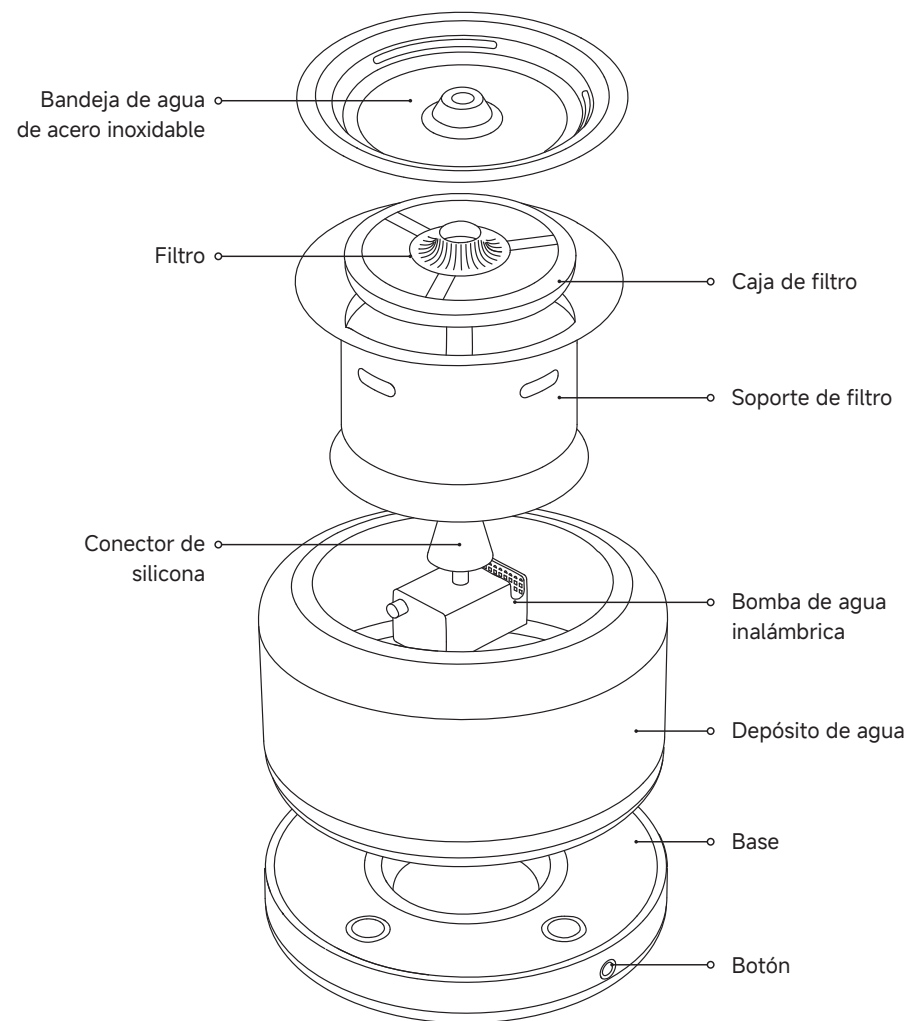
Filtro x 2

*Asegúrese de que todos los accesorios estén incluidos y de enjuagar la unidad principal antes de la instalación y uso.

*La apariencia puede variar según el país/región. La imagen es solo una referencia; consulte el producto real.

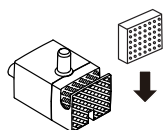
Descripción general del producto

Fuente para mascotas

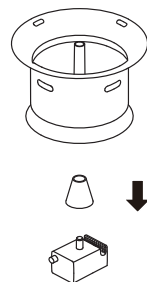


Instalación

1. Inserte el prefiltro en la ranura de la bomba de agua.



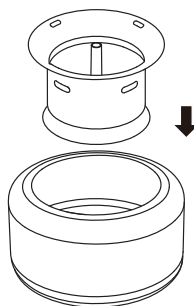
2. Conecte la bomba de agua al conector de silicona bajo el soporte de filtro.



3. Añada agua limpia en el depósito de agua hasta alcanzar la línea máxima.

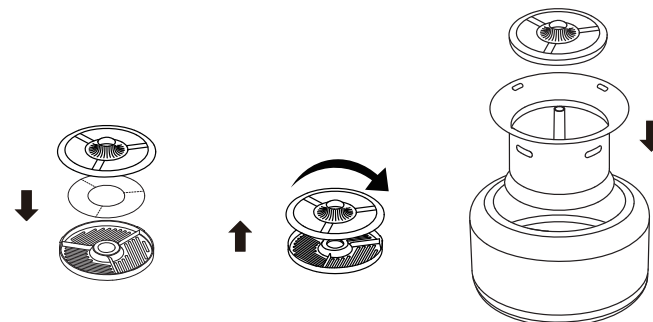


4. Coloque el soporte de filtro en el depósito de agua.

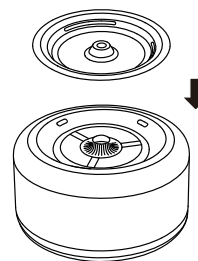


Instalación

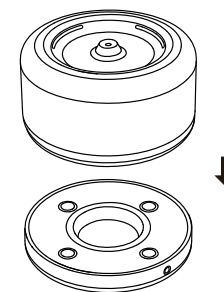
5. Desenrosque la tapa de la caja de filtro, ponga el filtro en el interior, cierre la caja y enrosque de nuevo la tapa firmemente. Coloque la caja en el soporte de filtro.



6. Coloque la bandeja de agua suavemente en la parte superior.



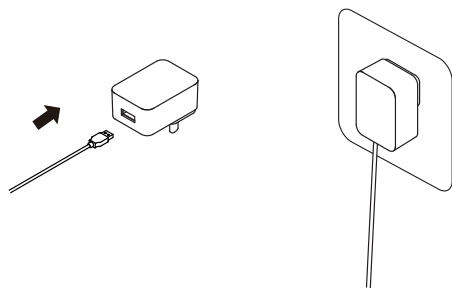
7. Coloque la unidad montada en la base. El dispositivo está ahora lista para usar.



Modo de uso

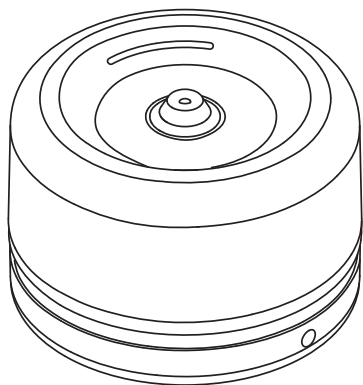
Uso diario (Enchufado)

1. Conecte el dispositivo en la fuente de alimentación utilizando el adaptador suministrado.



2. Pulse el botón una vez para cambiar entre los modos de dispensación de agua.

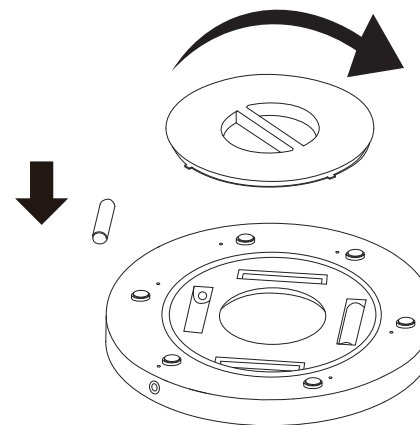
- Modo continuo: Luz blanca encendida, flujo de agua continua.
- Modo inteligente: Luz azul encendida, flujo de agua durante 20 segundos cada 5 minutos.
- Modo de ahorro de energía: Luz verde encendida, flujo de agua durante 20 segundos cada 30 minutos.



Modo de uso

Uso de emergencia (alimentado por batería)

Voltee la base, desenrosque la tapa del compartimento de la batería e introduzca 4 baterías AAA estándar. Vuelva a enroscar la tapa para asegurarla en su sitio.



Nota:

1. Esta opción de alimentación es ideal si tiene que estar fuera de casa durante mucho tiempo. Úselo con precaución en otras situaciones.
2. Durante un corte de energía, el dispositivo cambiará automáticamente a esta opción de alimentación y activará el modo de ahorro de energía.

Descripción del indicador

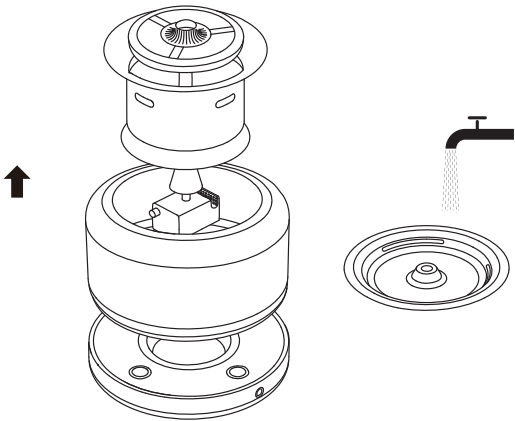
Opción de alimentación	Estado	Leve	Descripción	Solución
Enchufado	Normal	Blanco fijo	Modo continuo	/
		Azul fijo	Modo inteligente	/
		Verde fijo	Modo de ahorro de energía	/
	Anomalía	Rojo fijo	Aviso de escasez de agua	Añada agua limpia para volver al estado normal.
		Parpadeo en rojo	Recordatorio de cambio de filtro	Pulse el botón dos veces para restablecerlo al estado normal.
Alimentado por batería	/	/	Modo de ahorro de energía (predeterminada)	/

Cambio del filtro

Se recomienda cambiar el filtro cada 30 días.
Nota: No deseche la caja de filtro.

Paso de limpieza

1. Retire la bandeja de agua, la caja de filtro, el soporte de filtro y la bomba de agua en orden. Desenrosque la tapa de la caja de filtro y utilice el cepillo de limpieza para limpiar a fondo cada pieza.



- Nota:
- 1. La frecuencia de limpieza puede determinarse a partir del comportamiento de la mascota y la calidad de agua.
 - 2. Para garantizar que la mascota tiene acceso a agua potable, se recomienda limpiar el depósito de agua al menos una vez a la semana y realizar una limpieza profunda una vez al mes.

Resolución de problemas

Descripción de fallos	Medida sugerida
La bomba de agua no funciona	Asegúrese de que la bomba de agua esté bien colocada en el ranura inferior.
La salida de la bomba de agua es demasiado escasa	Compruebe si hay residuos o pelo que obstruyan la bomba de agua. Limpie el impulsor de la bomba (interior) y el prefiltro.
La bomba de agua hace ruidos extraños.	Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito de agua. Si hay poca, añada más agua.
	Compruebe si hay residuos o pelo que obstruyan la bomba de agua. Limpie el impulsor de la bomba de agua (interior) y el prefiltro.
Ruido fuerte del flujo de agua	Asegúrese de que la caja de filtro esté bien colocada en el soporte de filtro.
	Asegúrese de que el soporte de filtro esté bien instalado.
El agua se derrama en el suelo	Compruebe si la caja de filtro está obstruido con residuos flotantes y enjuáguelo con agua corriente.

Especificaciones

Fuente para mascotas			
Modelo	PWB10A	Potencia nominal	6 W
Entrada nominal	5 V === 1,2 A	Capacidad	3 L
Entrada de la batería		1,5 V === (AAA)*4	
Material		ABS, acero inoxidable 304	
Apto para		Gatos y perros pequeños	

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moet u altijd de basisvoorzorgsmaatregelen in acht nemen, met inbegrip van de volgende:

LEES VÓÓR GEBRUIK (VAN DIT APPARAAT) ALLE INSTRUCTIES. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

WAARSCHUWING — Houd de basis droog.

- Dit apparaat mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt in een droge omgeving. Plaats het product niet in een vochtige omgeving en dompel de basis van het product niet onder in water.
- Gebruik dit product niet in badkamers, toiletten, keukens of andere vochtige ruimtes.
- Gebruik dit product niet in omgevingen met temperaturen onder 0 °C. Houd het product uit de buurt van vuur en warmtebronnen.
- Dit product moet worden gedemonteerd en gerepareerd door gekwalificeerde personen, anders kan dit brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- Stap niet op de basis van het product, want dit kan schade veroorzaken.
- Was de basis van het product niet af en veeg deze niet af met een natte doek. Gebruik voor het schoonmaken een droge doek.
- Alle onderdelen behalve de basis, adapter en het netsnoer kunnen met water worden gewassen.
- Als de basis per ongeluk in water wordt ondergedompeld, probeer deze dan niet opnieuw in te schakelen, maar koop een nieuwe basis als accessoire.
- Verplaats de hoofdbehuizing niet door aan het netsnoer te trekken en voeg geen heet water toe dat warmer is dan 50 °C.
- Het is ten strengste verboden metalen voorwerpen op de basis te plaatsen, omdat dit het product kan beschadigen.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde voeding of AAA-batterijen.
- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat monteert, demonteert of schoonmaakt.
- Pompen zonder aanduiding dat ze beschermd zijn tegen de gevolgen van bevriezing, mogen niet tijdens vriezende weersomstandigheden buiten worden achtergelaten.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Batterijvereisten

- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen;
- Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet worden gemengd;
- Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst;
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en op een veilige manier worden afgevoerd;
- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moeten de batterijen worden verwijderd;
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Plaats de AAA-batterijen, begin bij de negatieve pool en verwijder ze via de positieve pool.

Symbolen



Alleen voor gebruik binnenshuis



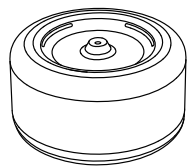
Lees de gebruikershandleiding



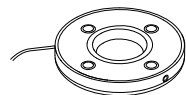
AEEA-informatie

Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamel punten.

Paklijst



Hoofdeenheid



Basis



Draadloze waterpomp



Adapter*



Reinigingsborstel



Voorfilter x 2



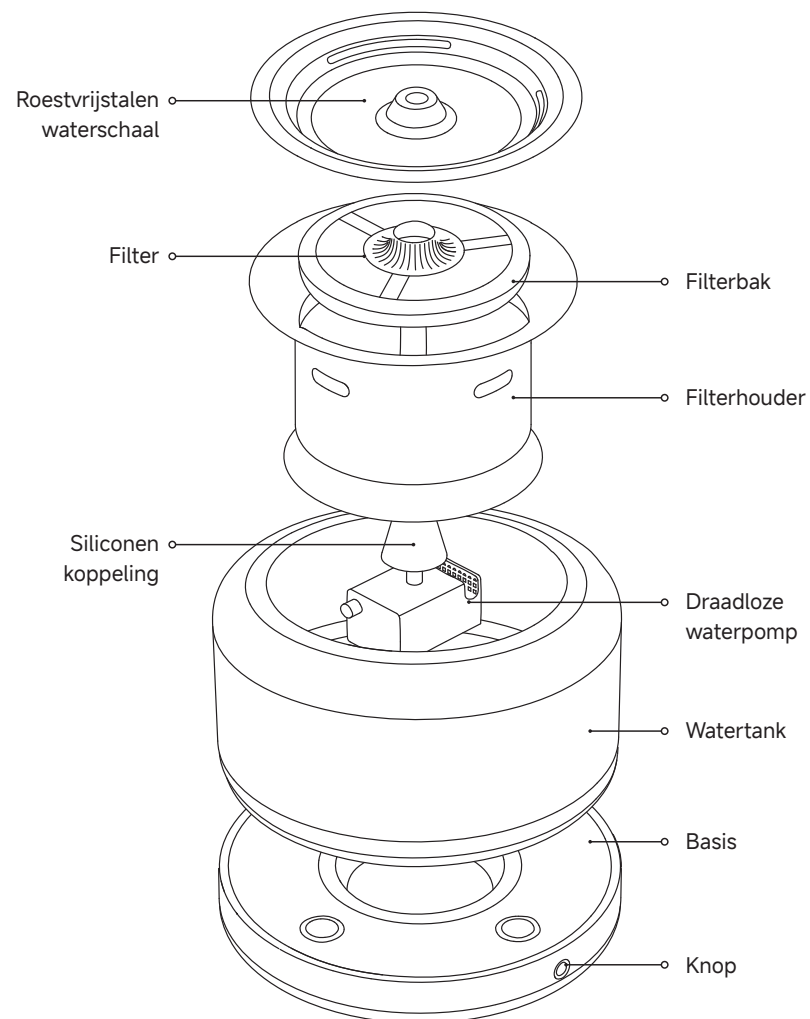
Filter x 2

*Zorg ervoor dat alle accessoires zijn meegeleverd en spoel het hoofdaparaat af vóór installatie en gebruik.

*Het uiterlijk kan per land/regio verschillen. De afbeelding dient alleen ter referentie; raadpleeg het daadwerkelijke product.

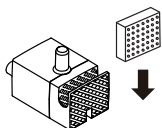
Productoverzicht

Waterfontein voor huisdier



Installatie

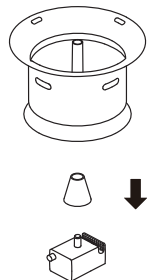
1. Steek het voorfilter in de gleuf van de waterpomp.



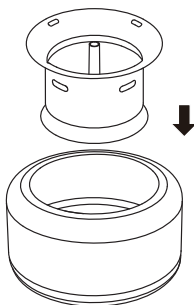
3. Voeg schoon water toe aan de watertank totdat het de MAX-lijn bereikt.



2. Sluit de waterpomp aan op de siliconen koppeling onder de filterhouder.

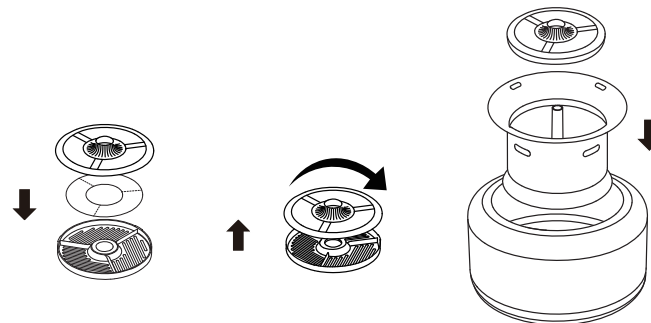


4. Plaats de filterhouder op de watertank.

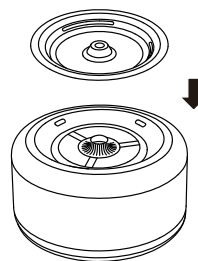


Installatie

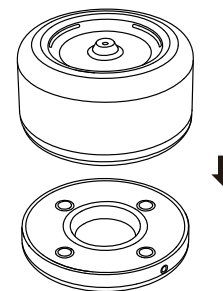
5. Draai het deksel van de filterbak eraf, plaats het filter erin en sluit de filterbak door het deksel er weer stevig op te draaien. Plaats de bak op de filterhouder.



6. Plaats de waterbak er voorzichtig bovenop.



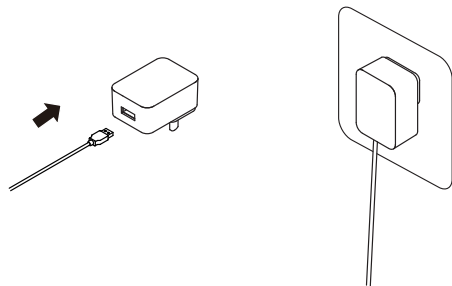
7. Plaats het gemonteerde geheel op de basis. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.



NL Hoe te gebruiken

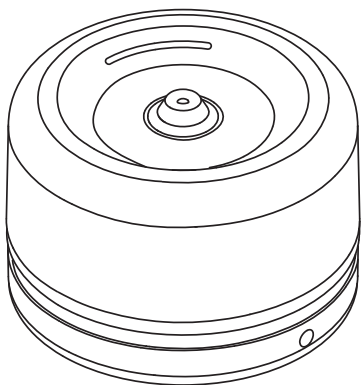
Dagelijks gebruik (aangesloten)

1. Sluit het apparaat aan op een stroombron met behulp van de meegeleverde adapter.



2. Druk één keer op de knop om te wisselen tussen de verschillende waterdoseringsmodi.

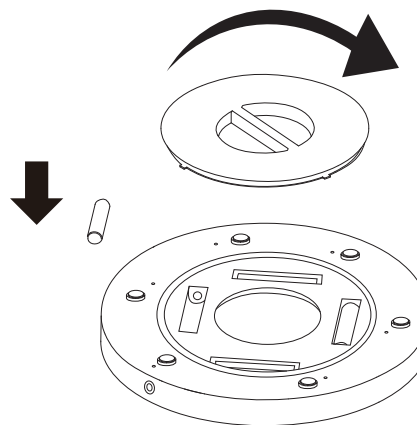
- Continue modus: wit lampje aan, continue waterstroom.
- Slimme modus: blauw lampje aan, elke 5 minuten stroomt er 20 seconden water.
- Energiebesparende modus: groen lampje aan, elke 30 minuten stroomt er 20 seconden water.



NL Hoe te gebruiken

Noodgebruik (op batterijen)

Draai de basis ondersteboven, draai de klep van het batterijvak eraf en plaats 4 standaard AAA-batterijen. Draai de klep terug om deze vast te zetten.



Opmerking:

1. Deze voedingsoptie is ideaal voor langere afwezigheid van huis. Gebruik het met voorzichtigheid in andere situaties.
2. Als de stroom uitvalt, schakelt het apparaat automatisch over op deze voedingsoptie en activeert de spaarstand.

Indicatorbeschrijving

Voedingsoptie	Toestand	Licht	Omschrijving	Oplossing
Aangesloten	Normaal	Continu wit	Continue modus	/
		Continu blauw	Slimme modus	/
		Continu groen	Energiebesparende modus	/
	Abnormaal	Continu rood	Waarschuwing voor watertekort	Voeg schoon water toe om het naar normaal te laten terugkeren.
		Knipperend rood	Herinnering voor filtervervang	Druk tweemaal op de knop om deze te resetten naar normaal.
Op batterijen	/	/	Energiebesparende modus (standaard)	/

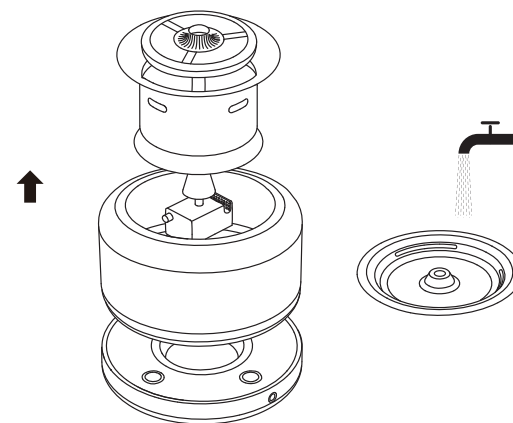
Filtervervang

Het wordt aanbevolen om het filter elke 30 dagen te vervangen.

Opmerking: Gooi de filterbak niet weg.

Stappen voor schoonmaken

1. Verwijder achtereenvolgens de waterschaal, de filterbak, de filterhouder en de waterpomp. Draai het filterbakdeksel eraf en gebruik de reinigingsborstel om elk onderdeel grondig schoon te maken.



Opmerking:

1. De schoonmaakfrequentie kan worden bepaald op basis van het gedrag van uw huisdier en de waterkwaliteit.
2. Om ervoor te zorgen dat uw huisdier toegang heeft tot veilig drinkwater, is het aan te raden om de watertank minstens één keer per week schoon te maken en één keer per maand een grondige schoonmaakbeurt uit te voeren.

Storingsbeschrijving	Aanbevolen actie
Waterpomp werkt niet	Controleer of de waterpomp goed in de onderste groef zit.
Waterpompafgifte is te laag	Controleer of de waterpomp verstopt is door vuil of haren. Maak de waaier van de pomp (aan de binnenkant) en het voorfilter schoon.
Waterpomp maakt ongewone geluiden	Zorg ervoor dat er genoeg water in de watertank zit. Als het laag is, voeg dan meer water toe.
	Controleer of de waterpomp verstopt is door vuil of haren. Maak de waaier van de waterpomp (aan de binnenkant) en het voorfilter schoon.
Luid waterstroomgeluid	Zorg ervoor dat de filterbak correct op de filterhouder is geplaatst.
	Zorg ervoor dat de filterhouder goed is geïnstalleerd.
Er stroomt water op de vloer	Controleer of de filterbak verstopt is met drijvend vuil en spoel deze af onder stromend water.

Waterfontein voor huisdier			
Model	PWB10A	Nominaal vermogen	6 W
Nominale ingang	5 V --- 1,2 A	Capaciteit	3 l
Batterij-ingang		1,5 V --- (AAA)*4	
Materiaal		ABS, 304 roestvrij staal	
Bestemd voor		Katten en kleine honden	

Instruções de segurança importantes

Leia atentamente este manual antes de o utilizar e guarde-o para referência futura.

Quando utilizar um aparelho elétrico, deve seguir sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARELHO). O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

AVISO — Mantenha a base seca.

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho só deve ser utilizado num ambiente seco. Não coloque o produto num ambiente húmido e não mergulhe a base do produto em água.
- Não utilize este produto em casas de banho, lavabos, cozinhas ou outras áreas húmidas.
- Não utilize este produto em ambientes abaixo de 0 °C; mantenha o produto afastado do fogo e de fontes de calor.
- Este produto deve ser desmontado e reparado por pessoas qualificadas, caso contrário pode provocar um incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.
- Não pise a base do produto, pois isso pode causar danos.
- Não lave a base do produto nem a limpe com um pano húmido; utilize um pano seco para a limpar.
- Todas as peças, exceto a base, o adaptador e o cabo de alimentação, podem ser lavadas com água.
- Se a base for acidentalmente submersa em água, não tente ligá-la; em vez disso, adquira uma nova base.
- Não mova o corpo principal puxando pelo cabo de alimentação e não adicione água quente acima de 50 °C.
- É estritamente proibido colocar objetos metálicos sobre a base, pois isso pode causar danos no produto.
- Este aparelho só pode ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho ou com pilhas AAA.
- Desligue sempre o aparelho da corrente elétrica antes de o montar, desmontar ou limpar.
- As bombas sem indicação de que estão protegidas contra o efeito do congelamento não devem ser deixadas no exterior durante condições meteorológicas que possam causar congelamento.

Instruções de segurança importantes

Requisitos das pilhas

- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas;
- Não devem ser misturados diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas;
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta;
- As pilhas gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas de forma segura;
- Se o aparelho for guardado sem utilização durante um longo período de tempo, as pilhas devem ser retiradas;
- Os terminais de alimentação não devem ser colocados em curto-circuito.
- Instale as pilhas AAA começando pelo terminal negativo e retire-as começando pelo terminal positivo.

Símbolos



Apenas para utilização no interior



Leia o manual do operador

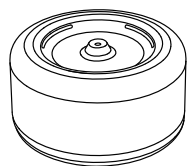


Informação sobre o REEE

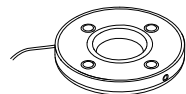
Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Por favor, contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

Visão geral do produto

Lista da Embalagem



Unidade principal



Base



Bomba de água sem fios



Adaptador*



Escova de limpeza



Pré-filtro x 2



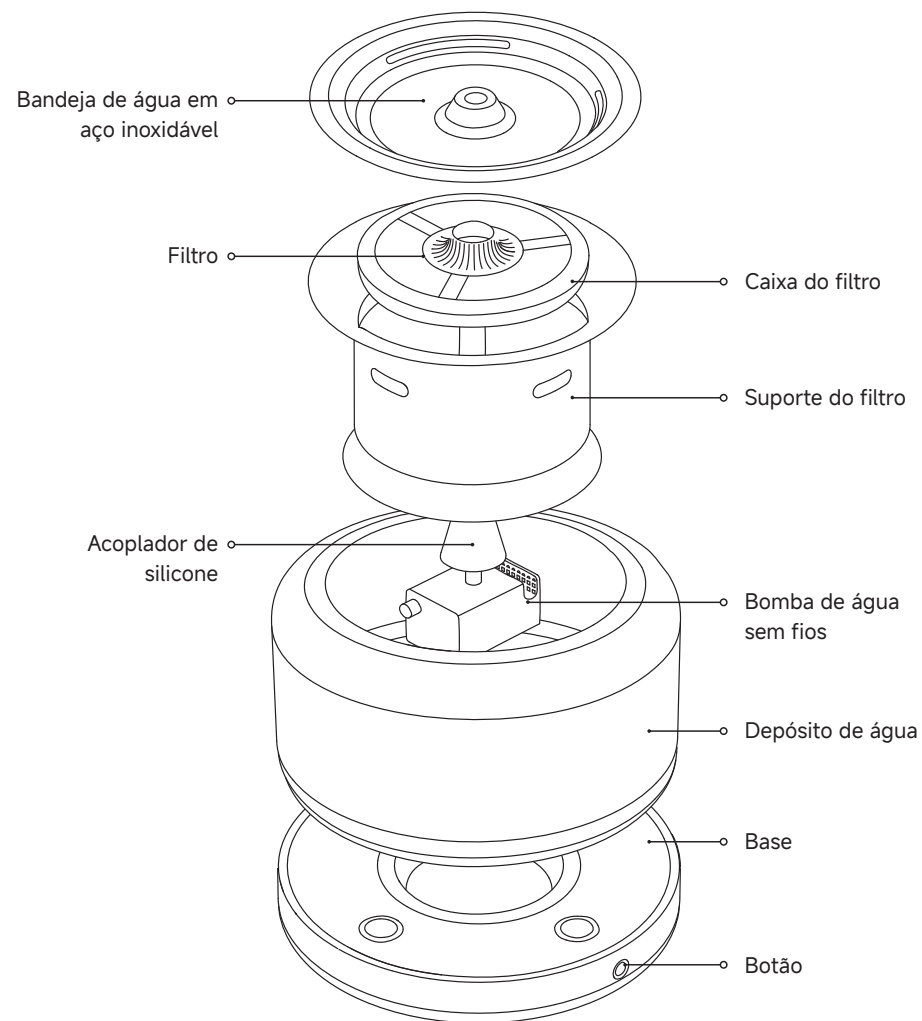
Filtro x 2

*Certifique-se de que todos os acessórios estão incluídos e passe a unidade principal por água antes da instalação e utilização.

*O aspeto pode variar consoante o país/região. A imagem serve apenas de referência; consulte o produto real.

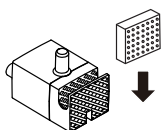
Visão geral do produto

Bebedouro para animais de estimação



Instalação

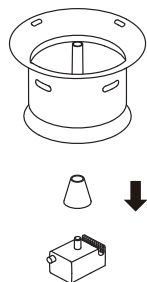
1. Introduza o pré-filtro na ranhura da bomba de água.



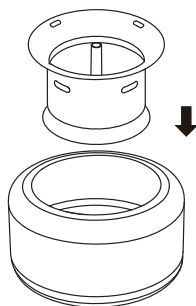
3. Adicione água limpa ao depósito de água até atingir a linha MAX.



2. Ligue a bomba de água ao acoplador de silicone por baixo do suporte do filtro.

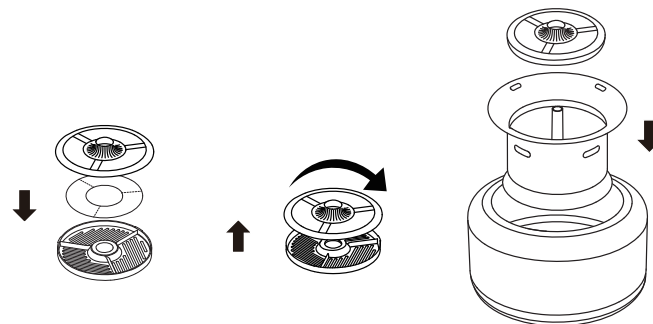


4. Coloque o suporte do filtro no depósito de água.

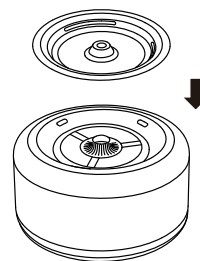


Instalação

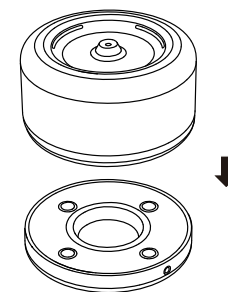
5. Desenrosque a tampa da caixa do filtro, coloque o filtro no seu interior e, em seguida, feche a caixa, voltando a enroscar firmemente a tampa. Coloque a caixa no suporte do filtro.



6. Coloque a bandeja de água suavemente por cima.

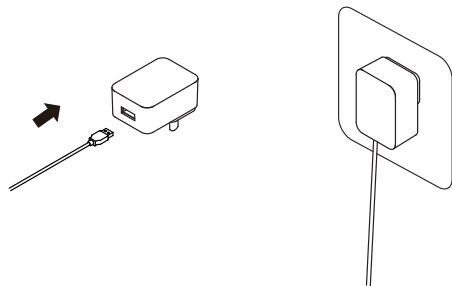


7. Coloque a unidade montada sobre a base. O dispositivo está agora pronto a ser utilizado.



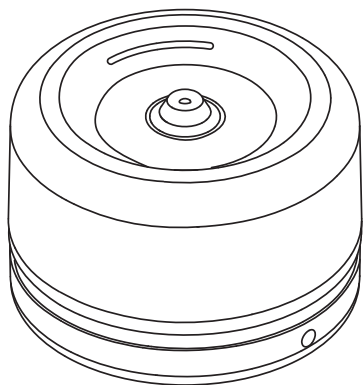
Utilização diária (ligado à corrente)

1. Ligue o dispositivo a uma fonte de alimentação utilizando o adaptador fornecido.



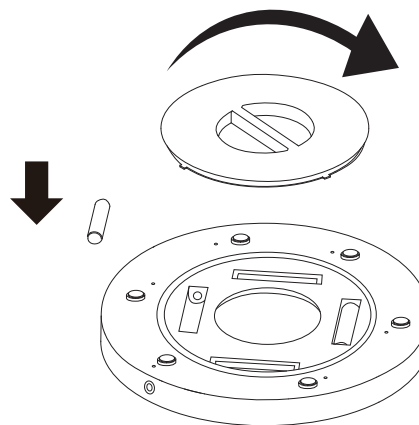
2. Prima uma vez o botão para alternar entre os modos de distribuição de água.

- Modo contínuo: Luz branca acesa, fluxo de água contínuo.
- Modo inteligente: Luz azul acesa, a água corre durante 20 segundos de 5 em 5 minutos.
- Modo de poupança de energia: Luz verde acesa, a água flui durante 20 segundos de 30 em 30 minutos.



Utilização de emergência (alimentado a pilhas)

Vire a base, retire a tampa do compartimento das pilhas e introduza 4 pilhas AAA normais. Volte a rodar a tampa para a fixar no lugar.



Nota:

1. Esta opção de alimentação é ideal para ausências prolongadas de casa. Utilize com precaução noutras situações.
2. Durante uma falha de energia, o dispositivo muda automaticamente para esta opção de alimentação e ativa o modo de poupança de energia.

Descrição do indicador

Opção de alimentação	Estado	Leve	Descrição	Solução
Ligado à corrente	Normal	Branco fixo	Modo contínuo	/
		Azul fixo	Modo inteligente	/
		Verde fixo	Modo de poupança de energia	/
	Anormal	Vermelho fixo	Alerta para a falta de água	Adicione água limpa para voltar ao normal.
		Vermelho intermitente	Lembrete de substituição do filtro	Prima duas vezes o botão para o repor no estado normal.
Alimentado a pilhas	/	/	Modo de poupança de energia (predefinição)	/

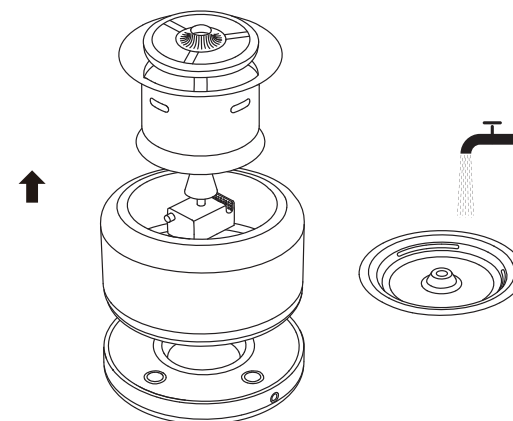
Substituição do filtro

Recomenda-se que o filtro seja substituído de 30 em 30 dias.

Nota: Não deite fora a caixa do filtro.

Passos de limpeza

1. Retire o tabuleiro de água, a caixa do filtro, o suporte do mesmo e a bomba de água em sequência. Retire a tampa da caixa do filtro e utilize a escova de limpeza para limpar cuidadosamente cada peça.



Nota:

1. A frequência da limpeza pode ser determinada com base no comportamento do seu animal de estimação e na qualidade da água.
2. Para garantir que o seu animal de estimação tem acesso a água potável segura, recomenda-se que limpe o reservatório de água, pelo menos, uma vez por semana e que efetue uma limpeza completa uma vez por mês.

Resolução de problemas

Descrição da falha	Ação sugerida
A bomba de água não funciona	Certifique-se de que a bomba de água está corretamente encaixada na ranhura inferior.
Saída da bomba de água demasiado fraca	Verifique se existem detritos ou cabelos a obstruir a bomba de água. Limpe o impulsor da bomba (interior) e o pré-filtro.
Bomba de água com ruídos invulgares	Certifique-se de que existe água suficiente no depósito de água. Se estiver em baixo, adicione mais água.
	Verifique se existem detritos ou cabelos a obstruir a bomba de água. Limpe o impulsor da bomba de água (interior) e o pré-filtro.
Ruído elevado do fluxo de água	Certifique-se de que a caixa do filtro está corretamente colocada no suporte do mesmo.
	Certifique-se de que o suporte do filtro está corretamente instalado.
Água a derramar para o chão	Verifique se a caixa do filtro está entupida com detritos flutuantes e lave-a com água corrente.

Especificações

Bebedouro para animais de estimação			
Modelo	PWB10A	Potência nominal	6 W
Entrada nominal	5 V --- 1,2 A	Capacidade	3 litros
Entrada da bateria		1,5 V --- (AAA)*4	
Material		ABS, aço inoxidável 304	
Destinado a		Gatos e cães pequenos	